

# El arrepentimiento (parte 3 de 3): Súplicas de arrepentimiento

**Descripción:** Los medios para la salvación desde una perspectiva islámica. Parte 3: Súplicas de arrepentimiento del Corán y la Sunnah.

Por Imam Kamil Mufti

Publicado el 17 Apr 2019 - Última modificación 20 Sep 2017

Categoría: Lecciones > [Incrementar la fe](#) > [El arrepentimiento](#)

---

## Objetivos

- Apreciar las súplicas de arrepentimiento del Corán y de la *Sunnah* como superiores a las hechas por el ser humano en términos de lenguaje, palabras y expresión.
- Memorizar varias súplicas de arrepentimiento del Corán y de la *Sunnah*.

## Términos árabes

- *Sunnah*: La palabra *Sunnah* tiene varios significados según el área de estudio; sin embargo, el significado que generalmente se le atribuye es: palabras, acciones y aprobaciones del Profeta.
- *Salah*: Palabra árabe para indicar la conexión directa entre el creyente y Allah. Más específicamente, en el Islam se refiere a las cinco oraciones diarias formales, y es el acto de adoración más importante.

Un musulmán puede usar cualquier idioma y las palabras que desee para expresar sentimientos de remordimiento y buscar el perdón de Allah, siempre y cuando no contengan expresiones contrarias a las enseñanzas proféticas. Al mismo tiempo, las súplicas enseñadas por Allah Mismo en la Revelación final, el Corán, o a través de Su Profeta, son superiores en el sentido de que comprenden palabras directas y elocuentes, que reflejan la humildad y los modales apropiados para dirigirse a Dios. Usar las palabras reveladas por Dios en sí mismo es un acto de adoración por el cual uno recibirá una recompensa adicional. Además, el Profeta conocía mejor a su Señor y era el más humilde de los seres humanos e íntimamente cercano a su Señor. Por lo tanto, sus súplicas tienen un poder especial para atraer la gracia divina, sin mencionar que muchas de estas palabras fueron reveladas por Dios a través de Gabriel.



Animamos a nuestros nuevos hermanos y hermanas musulmanes a que memoricen las palabras de Allah y de Su Profeta para acercarse a su Señor en arrepentimiento. Al principio se pueden decir en español, porque a diferencia de la oración, estas súplicas no tienen que ser pronunciadas en árabe. Pero con el tiempo, por favor trate de memorizar el texto en árabe usando la transliteración provista, ya que, por un lado, nos lleva de regreso a la fuente de la revelación y, por otro lado, el árabe es el idioma que une a todos los musulmanes. Recuerde, ¡Allah es la fuente de nuestra fortaleza!

Primero, aprenderemos la mejor súplica de perdón. El Profeta Muhammad (que la misericordia y las bendiciones de Allah sean con él) dijo:

**"Quien la diga durante el día, crea firmemente en ella, y muera antes de la noche; o quien la diga por la noche, que crea firmemente en ella, y muera antes de la mañana siguiente, estará entre la gente del Paraíso".**

## Texto transliterado

*"Allah-humma 'Anta Rab-bi laa 'ilaaha il-la 'Ant. Ja-laq-ta-ni wa ana 'abduka wa ana 'alaa 'ah-dika wa wa'dika mas-ta-tó't. 'A'udhu bika min sharri ma san'at. 'Abu-u la-ka bi ni'mati-ka 'alaih, wa 'abu-u bi dhan-bi faghfir-li fa 'in-nahu laa iaghfir udh-dhunuba 'il-la 'Ant".*

"Oh Allah, Tú eres mi Señor. No hay dios verdadero aparte de Ti. Tú me has creado y yo soy Tu siervo, sigo Tu pacto y Tu promesa tanto como puedo. Busco refugio en Ti del mal que he cometido. Reconozco ante Ti las bendiciones que me has concedido y te confieso mis pecados. Así que perdóname, porque ciertamente, nadie puede perdonar los pecados excepto Tú" (*Sahih Al Bujari, Abu Dawud*).

## Súplicas del Corán

1. *"Rub-bana in-nana samiAAna munadiyan yunadi lil-imani an aminu birub-bikum faamanna rub-bana faighfir lana zunubana wakaffir AAanna saii-atina watawaffana maAAa al-abrar".*

**"¡Señor nuestro! Hemos oído a quien convocaba a la fe, diciendo: 'Crean en su Señor', y creímos. ¡Señor nuestro! Perdona nuestros pecados, borra nuestras malas acciones y, al morir, reúnenos con los piadosos" (Corán 3:193).**

2. *"Rabbi ighfir wairham waanta jairu ar-rahimin".*

**"[...] ¡Oh, Señor mío! Perdona y ten misericordia. Tú eres el mejor de los misericordiosos" (Corán 23:118).**

3. *"Rabbana zalamna anfusana wa-in lam taghfir lana watarhamna lanakunanna minal-khaasirin".*

**"[...] ¡Señor nuestro! Hemos sido injustos con nosotros mismos; si no nos perdonas y nos tienes misericordia, seremos de los perdidos"**

(Corán 7:23).

## Súplicas cortas del Profeta

1. Cuando una persona aceptaba el Islam, el Profeta le enseñaba a realizar la oración y le instruía a suplicar a Dios con las siguientes palabras:

"Allah-humma igh-fir li war-ham-ni wah-dini war-zuqni".

"Oh Allah, perdóname, ten piedad de mí, guíame y provee para mí" (*Sahih Muslim*).

2. **"Quien diga '*Subhan-Allahi wa-bi-hamdi-hi*' cien veces, sus pecados serán quitados de él, aunque sean como la espuma del mar" (*Sahih Al Bujari*).**

3. El Profeta nos enseñó palabras para decir al final de una reunión para expiar lo malo que haya sucedido en ella.

"Subhana-kalla humma wa-bi-hamdika. Ash-hadu al-laa ilaa-haa illaa anta. As-tagh-fi-ru-ka wa-atubu ilaai-ka".

"¡Cuán Perfecto eres, oh Allah, y Alabado! Yo testifico que no hay dios verdadero excepto Tú. Te pido perdón y me dirijo a Ti en arrepentimiento" (*At-Tirmidhi, Abu Dawud, Hakim*).

La dirección *web* de este artículo:

<http://www.newmuslims.com/es/lessons/97>

Copyright © 2011-2022 [NewMuslims.com](http://www.NewMuslims.com). Todos los derechos reservados.

ajsultan